



أرقام Social Security (الضمان الاجتماعي) لغير المواطنين

ماذا يوجد بالداخل

- 1 هل يحتاج غير المواطن إلى رقم Social Security (SSN)، الاختصار باللغة الإنجليزية؟
- 2 كيف يمكنني الحصول على رقم وبطاقة Social Security؟
- 2 ما الذي أحتاج لتقديمه إلى مكتب Social Security؟
- 3 متى ينبغي أن أقدم الطلب؟
- 3 ما تكلفة طلب الحصول على رقم وبطاقة Social Security؟
- 3 ماذا لو احتجت إلى رقم لأسباب أخرى لا تتعلق بالعمل؟
- 4 التواصل مع Social Security (الضمان الاجتماعي)

يمكن لغير المواطنين الذين يدخلون إلى البلاد بشكل قانوني الحصول على العديد من الفوائد والخدمات دون الحصول على رقم Social Security. فلن تحتاج إلى ذلك الرقم للحصول على رخصة قيادة، أو للتسجيل في المدارس، أو للحصول على تأمين صحي خاص، أو للتقدم بطلب للانتفاع بالبرامج الغذائية في المدارس، أو للحصول على الخدمات السكنية المدعومة.

ستستخدم بعض الهيئات أرقام Social Security في إثبات هويتك في سجلاتهم، ولكن يمكن لمعظم تلك الهيئات إثبات هويتك بطرق أخرى إذا طلبت ذلك.

لا يمكننا تخصيص رقم Social Security لك للحصول فقط على رخصة قيادة أو الوصول إلى خدمة تتطلب فحصًا ائتمانيًا.

على الرغم من أن العديد من الشركات - مثل البنوك وشركات الائتمان - قد تطلب منك رقم Social Security، فلن يتعين عليك عمومًا تقديمه إذا لم يكن لديك رقم.

هل يحتاج غير المواطن إلى رقم Social Security (SSN)، الاختصار باللغة الإنجليزية؟

أنت لست بحاجة إلى رقم Social Security إلا إذا كنت غير مواطن وترغب في العمل في الولايات المتحدة.

وبشكل عام، يمكن فقط لغير المواطنين المصرح لهم بالعمل في الولايات المتحدة من قبل Department of Homeland Security (وزارة الأمن القومي) (DHS)، الاختصار باللغة الإنجليزية) الحصول على رقم Social Security. تُستخدم أرقام Social Security في رفع تقارير إلى الحكومة عن دخل الفرد وتحديد مدى أحقيته في الحصول على فوائد Social Security. وستحتاج إلى رقم Social Security حتى يتسنى لك العمل والحصول على استحقاقات Social Security وتلقي بعض الخدمات الحكومية الأخرى.

كيف يمكنني الحصول على رقم وبطاقة Social Security؟

إذا كنت مهاجرًا، فثمة طريقتان لتقديم طلبك:

- يمكنك تقديم طلب في دولتك الأم قبل مجيئك إلى الولايات المتحدة عند تقديم طلب للحصول على تأشيرة هجرة لدى U.S. Department of State (وزارة الخارجية الأمريكية). وفي جميع الحالات تقريبًا، إذا تقدمت بطلب للحصول على رقم وبطاقة Social Security مع طلب تأشيرة الهجرة الخاص بك، فلن تضطر إلى زيارة مكتب Social Security في الولايات المتحدة. (للاطلاع على مزيد من المعلومات، انظر www.ssa.gov/ssnvisa، متوفر باللغة الإنجليزية فقط).

- إذا كنت موجودًا بشكل قانوني في الولايات المتحدة، فيجب عليك الاتصال بمكتب Social Security المحلي المعني بك. (انظر القسم أدناه لمعرفة ما تحتاج إلى تقديمه إلى مكتب Social Security).

إذا لم تكن مهاجرًا، فيمكنك التقدم بطريقتين وفقًا لحالة تأشيرتك:

- إذا كنت متواجدًا بشكل قانوني في الولايات المتحدة وتخطط للتقدم بطلب للحصول على تصريح عمل أو حالة إقامة قانونية دائمة من DHS، U.S. Citizenship and Immigration Services (دائرة خدمات الهجرة والجنسية الأمريكية) (USCIS، الاختصار باللغة الإنجليزية)، يمكنك التقدم بطلب للحصول على رقم Social Security أو البطاقة البديلة. يمكن القيام بذلك على نموذج طلب USCIS نفسه رقم I-765 (Application for Employment Authorization [طلب لسلطة التوظيف])، أو من خلال النموذج I-485 (Application for Lawful Permanent Residency or to Adjust Status [طلب إقامة قانونية دائمة أو لتعديل الحالة]). (للاطلاع على مزيد من المعلومات، انظر <https://www.ssa.gov/ssnvisa/ebe.html>، متوفر باللغة الإنجليزية فقط).

- إذا كنت موجودًا بشكل قانوني في الولايات المتحدة وتسمح لك حالة التأشيرة الخاصة بك بالعمل، فيجب عليك الاتصال بمكتب Social Security المحلي المعني بك لتقديم الطلب.

ما الذي أحتاج لتقديمه إلى مكتب Social Security؟

يجب أن تقدم إثبات هوية وحالة الهجرة التي تسمح لك بالعمل.

لإثبات هويتك وحالة الهجرة التي تسمح لك بالعمل، يجب أن تقدم لنا مستنداتك الأمريكية الخاصة بهجرتك وحواز سفرك الأجنبي الساري. تتضمن مستندات الهجرة المقبولة:

- نموذج I-551 (Lawful Permanent Resident Card, Machine-Readable Immigrant Visa [بطاقة إقامة قانونية دائمة، وتأشيرات مهاجرين تقبل قراءتها آليًا]).

- ختم القبول يوضح فئة عمل تصريح القبول.

- نموذج I-94 (Arrival/Departure Record [سجل الوصول/المغادرة]).

- نموذج I-766 (Employment Authorization Document/EAD [مستند التصريح بالتوظيف]).

الزائرون بالتبادل: إذا كنت زائرًا بالتبادل J-1 أو J-2، فنحتاج أيضًا إلى الاطلاع على DS-2019 Certificate of Eligibility for Exchange Visitor Status or EAD (شهادة الأهلية لحالة الزائر بالتبادل أو مستند التصريح بالتوظيف). إذا كنت طالبًا من فئة J-1 أو طالبًا متدربًا أو زائرًا دوليًا، فيجب عليك تقديم خطاب من الجهة الراعية لك. ويجب أن يكون الخطاب مكتوبًا على ورقة رسمية من أوراق الجهة الراعية بتوقيع أصلي يصرح لك بالعمل.

متى ينبغي أن أقدم الطلب؟

إذا لم تتمكن من التقديم باستخدام أحد النماذج المذكورة أعلاه، فإننا نُوصيك بالانتظار لمدة 10 أيام بعد وصولك إلى الولايات المتحدة لتقديم طلب للحصول على رقم Social Security حتى يتسنى لنا التحقق من مستندات DHS الخاصة بك عبر الإنترنت. سيؤدي ذلك إلى تسريع معالجة طلب الحصول على رقم Social Security الخاص بك.

وسوف نرسل إليك بطاقة رقم Social Security بالبريد حالما تتوفر لدينا جميع معلوماتك وننتهي من التحقق من مستنداتك بالرجوع إلى المكاتب التي أصدرتها.

ما تكلفة طلب الحصول على رقم وبطاقة Social Security؟

التقدم للحصول على رقم Social Security وبطاقته مجاني.

ماذا لو احتجت إلى رقم لأسباب أخرى لا تتعلق بالعمل؟

إذا لم تُصرح لك DHS بالعمل في الولايات المتحدة، فلا يمكنك الحصول على رقم Social Security إلا إذا تمكنت من إثبات أنك بحاجة إليه لسبب غير متعلق بالعمل. فعلى سبيل المثال، قد يحدث ذلك إذا أُلزمت قانون الولاية أو القانون الفيدرالي بالحصول على رقم Social Security للاستمتاع بالمزايا التي أثبتت بالفعل استحقاقك لها.

الطلاب الدوليون: إذا كنت طالبًا من فئة F-1 أو M-1، فنحتاج إلى الاطلاع على النموذج I-20، *Certificate of Eligibility for Nonimmigrant Student Status or Designated School Official (letter (DSO*) (شهادة الأهلية لحالة الطالب غير المهاجر أو خطاب المدرسة الرسمي المخصص). للحصول على معلومات حول المستندات الأخرى التي يجب على الطلاب تقديمها، قم بالاطلاع على *International Students and Social Security Numbers* (Publication No. 05-10181) (1) (منشور الطلاب الدوليين وأرقام الضمان الاجتماعي رقم 05-10181).

تحتاج إلى إثبات عمرك.

يجب عليك تقديم شهادة الميلاد الأجنبية الخاصة بك إذا كانت لديك أو يمكنك الحصول عليها في غضون 10 أيام عمل. أما إذا لم تكن في حوزتك، فيمكننا قبول مستندات أخرى، مثل جواز سفرك الساري، أو أي مستند صادر من DHS كإثبات لسنك.

يجب أن تملأ الطلب.

ستحتاج إلى إكمال *Application for a Social Security Card* (Form SS-5) (طلب بطاقة ضمان اجتماعي (نموذج - SS5)).

معلومات هامة: يجب أن تكون جميع المستندات أصلية أو نسخًا معتمدة من الهيئة المُصدرة، فلن نقبل نسخًا ضوئية أو صورًا مُوثقة من المستندات. ولن نقبل أيضًا أي إيصال يثبت تقدمك بطلب للحصول على أي مستند.

يجوز أن نستخدم مستندًا واحدًا في غرضين مختلفين. على سبيل المثال، قد نستخدم DHS EAD كدليل على كل من هويتك وحالة الهجرة المصرح بها للعمل. ويجوز استخدام شهادة ميلادك أو جواز سفرك كإثبات لسنك. **ولكن، يجب أن تقدم مستنديين منفصلين على الأقل.**

- العثور على نسخ من النشرات.
- الحصول على إجابات عن الأسئلة الشائعة.
- عند إنشاء حساب *my Social Security* ، يمكنك فعل أكثر من ذلك.
- استعراض بيان *Social Security* (الضمان الاجتماعي) الخاص بك.
- التحقق من مكاسبك.
- طباعة خطاب التحقق من الإعانات.
- تغيير بياناتك بشأن الإيداع المباشر.
- طلب بطاقة Medicare بديلة.
- الحصول على استمارة SSA-1099/1042S بديلة.
- طلب بدل فاقد لبطاقة *Social Security* (الضمان الاجتماعي) ، إذا لم تقم بأي تغييرات وشاركت ولايتك في ذلك.

تتوفر بعض هذه الخدمات باللغة الإنجليزية فقط. لمساعدتك على إجراء أعمال مع إدارة الضمان الاجتماعي، نوفر خدمات الترجمة الفورية المجانية عبر الهاتف أو وجهاً لوجه عند زيارتك لمكتب الضمان الاجتماعي.

اتصل بنا

إذا لم تتمكن من الدخول على الإنترنت، فنحن نقدم العديد من الخدمات المؤتمتة عن طريق الهاتف، على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع. اتصل بنا مجاناً على رقم **1-800-772-1213** أو على الهاتف النصي (TTY) رقم **1-800-325-0778**، إذا كنت تعاني من الصمم أو ضعف في السمع.

إذا كنت بحاجة إلى رقم لأغراض ضريبية، ولم يكن مصرحاً لك بالعمل في الولايات المتحدة، فيمكنك التقدم للحصول على *Individual Taxpayer Identification Number* (رقم تعريف دافع الضرائب الفردي) من *Internal Revenue Service (IRS)*، الاختصار باللغة الإنجليزية). قم بزيارة مقر IRS شخصياً، أو اتصل على الرقم المجاني الخاص بـ **IRS 1-800-TAXFORM 1-800-829-3676** واطلب الحصول على *Form W-7, Application For An Individual Taxpayer Identification Number* (النموذج W-7، طلب رقم تعريف دافع الضرائب الفردي).

إذا طلبت منك شركة أو هيئة حكومية رقم *Social Security* ولم تكن مخولاً للعمل في الولايات المتحدة، فاسأل عما إذا كان يمكنهم تحديد هويتك بطريقة أخرى. وفي معظم الحالات، ستتمكن من الحصول على الخدمة أو الرخصة التي تحتاج إليها دون رقم *Social Security*.

التواصل مع *Social Security* (الضمان الاجتماعي)

توجد طرق عديدة للتواصل معنا، مثل التواصل على الإنترنت، أو عبر الهاتف، أو وجهاً لوجه. نحن هنا للإجابة عن أسئلتك ولخدمتك. ساهم *Social Security* (الضمان الاجتماعي) لأكثر من 85 عامًا في تأمين الحاضر والمستقبل من خلال تقديم الإعانات والحماية المالية لملايين الأشخاص طوال رحلة حياتهم.

تفضل بزيارة موقعنا الإلكتروني

أنسب طريقة لإجراء أعمال مع *Social Security* (الضمان الاجتماعي) من أي مكان هي عبر الإنترنت (www.ssa.gov) تتوفر بالإنجليزية فقط. يمكنك تحقيق الكثير.

- التقدم بطلب للحصول على *Extra Help* (المساعدة الإضافية) لدفع تكاليف خطة *Medicare* لأدوية الوصفات الطبية.
- التقدم بطلب أغلب أنواع الإعانات.

حدد موعدًا لزيارة المكتب

يمكنك إيجاد أقرب مكتب لك من خلال إدخال رمزك البريدي في صفحة الويب تحديد موقع المكاتب الخاصة بنا (متوفرة بالإنجليزية فقط).

إذا كنت ستُحضر معك مستندات لكي نطلع عليها، فتذكر أن تلك المستندات يجب أن تكون نسخًا أصلية أو معتمدة من جهة إصدارها.

يمكن لأحد موظفينا الرد على مكالمتك من الساعة 7 صباحًا حتى الساعة 7 مساءً، من الاثنين إلى الجمعة، إذا كنت بحاجة إلى التحدث مع شخص ما. للحصول على خدمات الترجمة الفورية المجانية التي نقدمها، ابقَ على الخط والزم الصمت أثناء التوجيهات الصوتية الآلية باللغة الإنجليزية حتى يجب أحد الممثلين. سيتواصل الممثل مع أحد المترجمين الفوريين لمساعدتك على إجراء المكالمة. إذا كان من الصعب إنهاء أعمالك عبر الهاتف، فسنحدد لك موعدًا في أحد المكاتب المحلية للضمان الاجتماعي، كما سنرتب لحضور مترجم فوري في وقت زيارتك. نرجو منك التحلي بالصبر وسعة الصدر خلال فترات الانشغال؛ لأنك قد تواجه معدلًا عاليًا من انشغال الهاتف، وفترات انتظار أطول على الهاتف قبل أن تتمكن من التحدث إلينا. نتطلع إلى خدمتك.



Securing today
and tomorrow

Social Security Administration
Publication No. 05-10096-AR | September 2021 (March 2018 edition may be used)
أرقام Social Security (الضمان الاجتماعي) لغير المواطنين
Social Security Numbers for Noncitizens (Arabic)
Produced and published at U.S. taxpayer expense
م إنتاجها ونشرها على حساب دافعي الضرائب الأمريكيين